

SZERKESZTŐSÉG

és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely
Petőfi-utca 5. sz.
Telefon-sz. 125.

SÁTORALJAUJHELY

ELŐFIZETÉSI ÁR

Egész évre . . . 6 K.
Félévre 3 K.
Negyedévre . . 2 K.
Egyes szám 10 fill.

FÜGGETLEN POLITIKAI HIRLAP.

Felelős szerkesztő: ILLÉSHÁZI ENDRE.

MEGJELEN HÉTFŐN ESTE.

Közéletünk.

A politikai és társadalmi züllöttség legelső fokáig jutottunk: egy lépés még és társadalmunk ott hever az erkölcsi és anyagi romlás büzös kloakájában.

Hát érdemes ily viszonyok között az igazságért tovább is harcolni, s vállalkozni arra, hogy szemben megromlott társadalmunkkal a tisztogatás munkájára vállalkozunk.

Előttünk fekszik öt darab levél, kétségtelen bizonyítéka annak, miként rontotta, károsította meg egy kis existencia, egy eléggé alárendelt állást betöltő kis hivatalnok ezrekig az oltalma alá helyezett közérdeket, csak azért, hogy magának néhány száz korona *províziót* juttasson.

Hát az adott viszonyok között érdemes, szabad egy embert meghurcolni, egy családot mélyes gyászba borítani akkor, mikor oda fenn, vezető államférfiakat, gazdag s magas állásban lévő méltóságokat nyíltan és nem alaptalanul azzal vádolnak meg, hogy hivatalos hatalmukkal visszaélve, százezrekkel, milliókkal károsították meg a közt.

A Pallós eset után, ahol egy *jámbor* vállalkozó milliókat csalt és sikkasztott csak azért, hogy országos nevű embereknek, irányadó politikusoknak apró szórakozásukra pénzt adjon, szabad-e itt a vármegye területén a közszállítások körül itt ott észlelhető apróbb esetek fölött keseregünk. A Pallós eset rémes megvilágításba helyezi közéletünk büzös rodthatságát, mert ez esetben nem is egy rezsím, de közéletünk *teljes* romlottságáról van szó, mert hisz a Pallós eset szálai a szabadelvű rezsím idejébe nyulnak vissza, a koalíció alatt érte el virágzását s érettséghez a munkapárt uralma alatt jutott. És nem válogatott, de első sorban neves ellenzéki politikusokat compromittált.

A zalatnai házeladás s a sójvédék ismert engedélyezése után vajjon szabad-e megbotránkoznunk a városháza s a vármegyháza körül itt-ott felbukkanni apró esetek fölött, az éppen most terítékre került Radó-gründolás után, amelybe szintén vezérszerepet játszó politikusok vannak bekeverve, szabad-e írunk és beszélünk azokról az egészségtelen bankgründolásokról, melyeknek itt helyt a közelmúltban voltunk tanui.

S ha látnunk kell, hogy egyes vezető államférfiak megmentése végett mint csavarják ki odafenn az igazság nyakát, szabad-e megbotránkoznunk azon, ha itt a periferiákon látjuk, mint működik a *tussapparat*.

Turáni nemzet vagyunk: fajrokonunkat, a törököt, a közélet romlottsága vitte végromlásba: elloptak ott a kormány élén

állók mindent. Ellopták a hadihajókat, a hárem hölgyek falták fel a katonai élelmiszerraktárakat. Ellopták a municiót, a felszerelést, az ágyukat, a lovakat, szekereket s tették így lehetővé, hogy törpék verjék le az óriást.

Hát mi is ez uton vagyunk: nem az az ambíció hevíti vezetőinket, hogy az első sorokban szolgálják a közérdeket, de, hogy első helyre jutva, minél könnyebben, minél többet harácsoljanak a közvagyonból. Ma nálunk a lopás már nem is szégyen, büntetlenül rabolhat itt ma bárki is, ha egyébként elég erős, elég hatalmas arra, hogy támadóit visszaverje.

Még csak nem is oly régen a sajtó állt őrt a köztisztesség fölött. Ma már ennek is vége: a sajtó elvesztette büvös erejét, ma a nyilvánosságtól nem fél többé a gaz. A pénz ráfeküdt a sajtóra, a sajtó behódolt a mammon előtt, s a korrupció élén ő halad. Paraziták lepték el a forumot, ezer számra kínálkozik a megfizetett toll s festett ringyóként annak dobja karjaiba magát, ki megfizeti, annak zengi dicsét, aki kitarja. S az éktelen lármában, a bábeli hangzavarban elvész az igaz szó.

És ez lesz a mi vesztünk.

A magyar közélet az utolsó évtizedekben mindent felfalt: felfalta nagyjaink, vezéreink tisztességébe vetett hitünket, a sárba rántotta isteneinket. Megingatott abban a hitünkben, abban a tudatunkban, hogy a becsületes munka hoz babért, a piszkos tülekedés lejtőre vezet.

Ma mást látunk: a céda, feslett erkölcsnek építünk oltárakat, a szemérem rongyos mezben csavarog utcáinkon. Dusan terített asztalnál dőzsöl a gaz, éhes szemekkel tekint a lakmározó felé a becsület. A munka gyümölcsét a here falja fel, a tudós szavát elnyomja a nyegle ordítása. A sajtó dieséretekkal övezi a közélet kalózait s osztozik velök a harácsoló javakban.

S az a kevés, kinek szívében még tisztas érzés lakik, lelke szomjuhozza az igazságot, irtózza fordul el az ocsmány látványtól, fásult lélekkel vonul vissza a közélet forumáról.

Ez ma a magyar közélet.

A szőlők helyes metszése.

II.

Az eddig előadottak alapján minden szőlősgazdának ajánlom, hogy szőlőjét már most február hó elején metsze le közvetlen a fedés felett, és pedig azért február hó első felében, mert ha hamarabb metszenék le szőlőtökéinket, kitemnök annak, hogy egy bekövetkező nagyobb hóesés esetén a levegőtől teljesen elzárának, mely körülmény szintén kárt okozhatna, mert a növényzetnek épen úgy, mint más élő lénynek, levegőre van szüksége. Ha pedig később metszenék, nem volna elég idő arra, hogy a metszéssel ejtett sebfelületek a nedv-keringés

beállta előtt beszáradjanak, hogy azokon a nedvek keresztül ne folyhassanak, így én, eddig szerzett tapasztalataim alapján, ezen időszakot tartom a legalkalmasabbnak a metszés végzésére.

Az előmetszés alkalmával a szőlőtöke úgy metszendő meg, hogy a helyi viszonyok szerint divó metszési rendszernek megfelelően. Nálunk a Tokajhegyalján lehetőleg rövidre, úgy, hogy a fedés alatt 2-3 szem maradjon, mert mi rövid váltó csapos rendszerrel műveljük szőlőinket, így szükségünk van arra, hogy a tökefejből kinövő elég éves hajtásokkal rendelkezünk. Mert ha esetleg hosszabbra, például 5-6 szemre metszenék vissza a vesszőket, (természetesen a tökefejtől számítva), úgy tavasszal inkább a felső szemek hajtának ki, a tökefejből pedig nem nyernék kellő mennyiségű hajtást, hogy a kitermett csapokat levágva, azokból új termőcsapokat hagyassunk, miáltal kényszerítve volnánk a csapon csapot hagyni, így pedig pár év alatt nagyon magasra ugranának fel tőkénk és többfejű tökefejet nyernék.

Ezen metszési eljárásnál előnyös a tökefejeket még a fakadás előtt, a nyitás vagy harmat gyökerek elszedésével egyidejűleg, a száraz, elhalt fásrészeket is megtisztogatni, mert ha a rendes, ugynevezett javító, vagy zöld metszés alkalmával tesszük ezt, az ilyen elhalt, elszáradt fásrészek eltávolításakor a metsző ölé élet rendszeren olrontjuk, és ekkor nem lehet tökéletesen az élő venyigéket sem levágni anélkül, hogy azok repedést vagy rúzóást ne szenvedjenek. Már pedig ezáltal is igen gyakran sok termőrigyének kifakadása veszélyeztetve van, valamint a száraz csonkok levágásánál a tökefej erős rázkódtatásnak is ki van téve, miáltal a fejlettebb rügyek egy része szintén könnyen lepereghet. Ezért ajánlatos a száraz csonkoknak a fakadás előtt való eltávolítása, illetve a tökefej alapos megtisztítása.

A téli, s ezzel kapcsolatosan a késő tavaszi metszésnek előnye még az is, hogy az előmetszést februárban, ép oly időben mikor legkevesebb munkánk és legtöbb munkásunk van, végezhetjük. Továbbá, hogy tavasszal nem vagyunk kitéve annak, hogy a legsürgősebb tavaszi munkálatok idején szakavatatlan rosz munkásokkal vagyunk kénytelenek a szőlő legfontosabb munkáját, a metszést, végeztetni. A javító metszést ugyanis 2-3 ember is elvégzi, míg ellenben, ha a venyige még mindig szőlőtökén van 5-6 emberre van szükségünk, mert az egész nyáron át annyi sokszor a karóhoz kötözött szőlővesszőnek a karóról való lehúzása sokkal több munkát vesz igénybe mint maga a metszés.

Módunkban van ekként a késő tavaszi javító vagy zöld metszéshez válogatott és értelmesebb munkásokat alkalmazni, mely körülmény a szőlősgazdára nézve igen nagy értékkel bír. Sok évi tapasztalatból tudom ugyanis, hogy az értelmetlen s a metszésben gyakorlatlan munkás amikor metsz egyben szüretel is.

Éppen ezen okból kifolyólag nem ajánlhatom eléggé azt, hogy ezen munkák végzésénél minden szőlősgazda, kinek elég értelmes és megbízható embere nincs, személyesen jelen legyen.

Végezetül még azt említem meg, hogy a késő tavaszi, ugynevezett javító metszés alkalmával levágott szőlővesszőcsonkokcskákat ki sem kell hordatni a szőlőkől, csak bekapálni, alátakarítani, mert ezek évről-évre elkorhadva növelik a talaj termő képességét.

Greiner János,

A közigazgatási bizottság gyűlése.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága ma tartotta február havi közgyűlését.

A közgyűlésen a szabadságon lévő Meczner Gyula főispán helyett Dókus Gyula alispán elnökölt.

A közigazgatási bizottság választott tagjai közül Nagy Barna és Oppitz Sándor, gróf Andrássy Sándor és báró Sennyey Miklós voltak jelen.

Szürke, néptelen, tárgytalan volt az egész közgyűlés s egyedül az államépítészeti hivatal főnökének a bodrogközi utak kiépítésére vonatkozó jelentése keltett nagyobb érdeklődést.

A közgyűlés lefolyásáról tudósításunk a következő.

Allspáni jelentés.

A sátoraljaujhelyi „Erzsébet” kórháznál rendszeresített gondnoksegédi állásra pályázat mellőzésével Lábos Elemér neveztetett ki.

A szerencsi járásban Jászay Zoltán megyesszói jegyző betegsége miatt szabadságon volt. Tóth Ádám erdőbényei adóügyi jegyző beteg lévén Hartvogel Ferencz okl. jegyző helyettesíti.

A nátafalvi körjegyzőségbe engedélyezett segédjegyzői állásra Egreczky Béla választatott meg.

Salgó Alfréd volt szinnai járási számvevő a homonnai főszolgabírói hivatalhoz lett áthelyezve s a szinnai számvevői teendők ellátása céljából hetenként 2 napra száll ki Szinnára.

Stephán Béla cirókaófalui körjegyző betegsége miatt helyettesítésével Kolozsváry Sámuel okl. jegyző bizott meg.

Kitsuch István utbiztos a bodrogközi vicinális közutak kiépítésével kapcsolatos teendők ellátása céljából Sztrópokról központi szolgálatra berendeltetett. Keres János utbiztos Királyhelmeccről Sárospatakra, Prihoda Kálmán utbiztos Sárospatakról Ugarra, Kotolics János utbiztos Ugarról Királyhelmeccre áthelyeztetett.

A szerencsi járás főszolgabírája Sáray Béla mezőzombori jegyzőt, Potoczky Andor girincsi körjegyzőt és Nagy István megyesszói segédjegyzőt rendbirsággal sujtotta.

A saujhelyi járás főszolgabírája Tóth Miklós nagykázméri körjegyző ellen hivatalos kötelességének megsértése miatt fegyelmi eljárást rendelt el, Éles István legényei körjegyzőt pedig rendbirsággal sujtotta.

A bodrogközi járás főszolgabírája Lebovics Mór körjegyző, Tóth László kispécsi és Nemes János szentesi bírák ugyiszintén a bélyi bíró és Kemechey Béla radi körjegyző elleni fegyelmi ügyek folyamatban vannak.

Kemechey Béla radi körjegyzőt és Loy János leleszi körjegyzőt a bodrogközi járás főszolgabírája rendbirsággal sujtott.

A szerencsi cukorgyárban egy halálos kimenetelű baleset történt.

Itt említem, hogy a Máramaros vármegyében fellépett skizmatikus mozgalmaknak a vármegye területére való terjedése megállítására céljából szigorúan utasítottam a főszolgabírákat és a Saujhelyi rt. város rendőrkapitányát, hogy a nép ily féle mozgalmát ébren ellenőrizzék, kü-

lönösen pedig az Amerikából hazatérői ily célú tevékenységét figyeljék meg és az esetleg fellépő mozgalmat már csirájában a legszigorubb eszközökkel nyomják el.

Amerikába kivándorolt 116 egyén. Visszatért összesen: 83 egyén.

Itt megjegyzem, hogy az 1912. év folyamán Amerikába kivándorolt a törvényhatóság területéről összesen: 4540 egyén és Amerikából visszatért összesen: 1795 egyén.

Utlevél iránti kérelem az elmúlt hó folyamán 221 érkezett be s 145 állított ki. Visszautasított a m. kir. belügyminiszter ur 192000/1912. számú rendelete alapján 76 drb.

Az utak általában mindenütt jó karban vannak, közlekedési akadályok elő nem fordultak.

A bodrogközi járás főszolgabírájának jelentése szerint az 1912. évről a múlt évi őszi esőzések miatt hátrálékba maradt közmunkaerő ledolgoztatása minden községben folyamatba tetetett.

Egyéb ügyek.

A tokaji járás főszolgabírájának előterjesztésére a közigazgatási bizottság felir a kereskedelmi miniszterhez, hogy B. Keresztúr, Erdőbénye, Tolcsva és Olaszliszka felvéttessenek a telefon hálózatba.

A kassai csendőrkörületi parancsnokság átirata alapján Varga János tokaji rendőrt, ki Tamás Ferenc betörőgyilkos kézrekerítése körül kiváló érdemeket szerzett, jutalmazásra terjesztette fel a belügyminiszterhez.

A bodrogközi utak.

Az alispán a közigazgatási bizottság január havi közgyűlésében történetekre hivatkozással, hosszú jelentésben számolt be a nagygyéres-rozványi vicinális utak ügyében tett intézkedéseiről. A bodrogközi utak rossz állapotának okául azt adja elő, hogy habár a községi közmunka a bodrogközi járás területén ledolgoztatott is, ez szakavatatlannul is minden előzetes program nélkül történt. A kihordott kő egyes utszakaszok és kátyúk betömésére fordított, abban elsüllyedt s így teljesen kárbaveszett, különben is a közmunka egymagában nem elégséges új utak építésére, az érdekeltség pedig nem hajlandó nagyobb áldozatra. Kijelenti egyébként az alispán, hogy személyesen kísérti meg az érdekeltséget áldozatkészégre bírni.

A mádi tanító ügye.

A többi referensnek — pénzügyigazgató, t. ügyész, főorvos és állatorvosnak nem voltak különösebb jelenténi valójuk.

A kir. tanfelügyelő előterjesztés alapján Vértés Ignác mádi állami tanító ellen fegyelmi eljárást rendelt el a bizottság.

Vértés Ignácnak állandó összeütközése van a mádi állami iskolai gondnoksággal és a tanfelügyelővel. A tanfelügyelő igazolásra szólította fel a tanítót, ki hallatlan brutalitással támadt neki jelentésében a gondnokságnak és az igazgatónak.

A tanfelügyelő látva, hogy nem normális észjárásu emberrel van dolga, azzal a felterjesztéssel fordult a közoktatásügyi kormányhoz, hogy Vértés Ignácot állásától felmentve, valamely szanatóriumban helyeztesse el. A miniszter nem fogadta el a felterjesztést, mire a közigazgatási bizottság fegyelmi eljárást rendelt el a tanító ellen.

Ujhely város közéletmezése.

A község ára Budapesten, házhoz szállítva, 4 kor. 20 fillér. S nem kazinczi község, de igaz és valódi porosz község s a mennyiség hatóságilag ellenőrizve.

És a budapestiek panaszkodnak szénínségről.

Sátoraljaujhelyben a szén ára 5 korona. A minőséget ha kérdés tárgyává teszed, jövőre nem kapsz szén s ha a mértékről szólsz, kigunyolnak. És ha nem 5 korona, de 8 korona volna az ára a legsilányabb magyar községnek, azt is meg kellene fizetned, mert Sátoraljaujhelyben nincs konkurrencia, kartellben áll az az egy-két szénkereskedő, kiknek egyébként raktárak sincs, s ha egy waggon községet kapnak, az nemcsak náluk, de vásárlóiknál is egyenesen ünnepnap számba jó.

Szeptember óta állandóan fűtetni kell lakásainkat és üzleteinket, szeptember óta állandó a panasz a szénúzsora és a szénhiány miatt. A gazdagok, a tehetősek segitenek maguknak: megtöltik pincéiket, fűskamráikat, waggonszámra rendelt községgel és fával s nem ösmerik a szénúzsorát: a közsorsuaknak, a szegényeknek nincs pincéjük, sem tág kamrájuk, annál kevésbbé van pénzük egy egész waggon szénre, fára, ezeket zsarolja ki a szénúzsora.

Többször szóva tettük már e lapok hasábjain, hogy a város adminisztrációja nem az adóbehajtásban, a kihágási eljárások felhajtásában csucsosodik ki, a városi hatóságnak első kötelessége a város közönségének jólétéről, s arról gondoskodni, hogy a lakosság mindennapi szükségletei minél előnyösebben beszereztessek.

Itt Sátoraljaujhelyben ebben az irányban nem történik semmi.

Nincs város széles ez országban, ahol a közéletmezés ne képezze a hatóság intézkedésének tárgyát. Sátoraljaujhelyben ezzel nem törődik senki. A húsárak itt nem a marhaárak, de a mészárosok eszejárása szerint alakulnak ki. Napi piacunk nincs. A heti vásárok üzleti menete ellenőrzés tárgyát abszolote nem képezi. A leg-
elemibb közegészségügyi kérdések is figyelmen kívül maradnak. A helyes mérték nem ad senkinek gondot; nagyobb, magasabb élelmezési politikáról még csak nem is álmodnak a város-házán az urak. Pedig nem egyszer szunditnak nagyokat — jól átmulatott éjszakának utána — árva íróasztalaik felett.

A város polgármestere egy alkalommal írásos ígéretet tett, hogy a magisztrátus egyik főfeladatául tűzi ki a drágaság megszüntetését és azt, hogy Ujhely város közéletmezésére nagy gondja leend.

Felhívjuk a város polgármesterét ígéretének bevaltására.

Veszprém városa éppen most intézkedett arra nézve, hogy a fogházban lévő rabok felhasználásával bolgárkertészetet létesít. Bolgár kertészeink ott hullottak el Kirk-kilisszi, Csorlu és Lüle-Burgasz vérrel áztatott mezőin, előre megjósoltuk, hogy Ujhely közönsége a jövő nyáron 200%-kal magasabban lesz kénytelen vásárolni a zöldséget... ha a polgármester nem követi veszprémi kollegája példáját.

A hatósági mészárszék aktáját se hevertesse a polgármester úr tovább is íróasztalán, mert késedelmeskedése nap-nap után ezeket és ezeket von el a közönség szája elől.

Ami pedig a szén- és faúzsorát illeti, létesítsen a város fa és szénraktárakat s ahelyett, hogy a város különböző s százazeket kitevő

Egy főzőutasítás!

Karfiol-leves.

(4 személy részére.)

A karfiolt megsózzuk és egy-két kocka cukrot hozzátéve puhára főzzük. — Azután igen ritka, rózsaszínű rántást készítünk és forró Maggi-húslevesvel feleresztjük. — (A Maggi-féle húsleveskockát 1/4 liter forró vízzel leöntjük s rögtön kész húsleves nyírjuk.) — A karfiolt beletesszük. — A tálban két tojássárgáját és két deci édes tejfelt elkeverünk és erre öntjük a leves.

Gyógydjék meg kérem, hogy a



MAGGI-féle

kockából, dbja 5 f.,

előállított húsleves a hamis leveseknek

erőteljes, jó izt

ad.



alapjait négy és fél százalékra a takarékpénztárakban hevertesse, fordítsa — legalább egy részében — erre a célokra. Sokkal nagyobb kamatokat hoznak azok be ezen az uton és főleg enyhíteni fogják azt a roppant uzorát, mely alatt a város közönsége hova tovább összeroskad.

Nem álomjáró, aktafaló fehér rabszolgákra, de férfiakra van szükség ott a városházán, kiket nem egyedül a könnyű megélhetés vágya, de ambíció vezet tetteikben, s azon törekvés irányítja cselekedeteiket, hogy polgártársaiknak jólétén minél hathatósabban munkálkodjanak.

Elvégre is ma a rendezett tanács tisztikara kitűnően van fizetve, sokkal jobban vannak el látva, mint magas kvalifikációval bíró hosszú időket szolgáló állami tisztviselők. Ha már a város közigazgatása — értsd: actaszerű közigazgatása — alatta áll az utolsó felvidéki falu adminisztrációjának, drága pénzünkért, súlyos pótdónt ellenében legalább e téren tegyenek valamit tisztviselőink.

A gálszécsi atrocitás.

Az „Az Est” szombati számában „Stern Mózés és a szolgabíró” címe alatt megvagyong írva, miként záratott le minden jogos alap nélkül Cseley Andor gálszécsi szolgabíró egy Gálszécsen nevelő fia látogatásában járó agg zsidót, tartotta azt tovább is fogva a felajánlott 2000 korona biztosíték dacára is. Nemes Sándor főszolgabíró pedig vad „antisemita” képében van bemutatva.

Szokva lévén a zempléni basáskodásokhoz, egyáltalán meg sem lepett volna az eset, ha nem Nemes Sándor-ról s Cseley Andorról van szó. Ez azonban kissé szegyet ütött a fejünkbe, mert ezt a két urat nem olyan tisztviselőknek ismerjük, akik ily dolgokra képesek volnának.

Utána néztünk a dolognak s jelenthetjük, hogy a Nemes Sándor főszolgabíró s Cseley Andor tb. szolgabíró terhére irt atrocitás minden komoly alapot nélkülöz.

Az eset a következő.

A rendőrhatalóságoknak az orosz hadi készülődések folytán szigorú feladatukul van téve az idegen alakok ellenőrzése.

Stern Mózés Gálszécsen házalt, a csendőrség tetten érte és mert sem házalási sem kolonizációs engedélye nem volt, a főszolgabíró elé állította. Itt magát vehécci lakosnak mondotta, a varannói főszolgabíró azonban telefonon azt jelentette felőle, hogy ott teljesen ismeretlen.

A feljelentés és a tanu vallomások alapján a szolgabíró 8 napi elzárásra ítélte s mert a vádlott az ítéletben kifejezetten megnyugodott, a jogerős ítélet a magát igazolni egyáltalán nem képes emberrel szemben végrehajtandó volt. Ezt biztosíték letételével megakadályozni nem lehet. Csak negyed napra szereztek be a lezárt ember hitsorsosai igazoló iratait, hogy nevezett *czábóczi illetőségű*, a mely körülmény azonban a jogerős ítélet végrehajtását meg nem gátolhatta.

Ez a tényállás. A Nemes Sándor terhéről *antisemitáskodás* pedig egyszerűen a légből van véve: aki Nemes Sándor főszolgabíró ismeri, tudja, hogy az ő liberális gondolkodásával ily kijelentés egyáltalán össze nem férhet.

HIREK.

— **Dr. Welsz Bertalan** orvos tátrai üdülésétől visszatért s rendeléseit Rákóczy-utca 20. sz. alatt lévő lakásán megkezdte.

— **Belügyminiszteri döntés Pataky Miklós főjegyző fizetése ügyében.** Megírtuk annak idején, hogy a város képviselőtestülete a polgármester indítványára Pataky Miklós városi főjegyzőt, 32 évi hasznos szolgálata elismeréséül, 574—911. számú határozatával, 1911. január hó 1-től a VIII. fizetési osztály első fokozatába sorozta; a képviselőtestület határozatát

azonban a vármegye bizottsága jóvá nem hagyta azért, mert a főjegyző, a vármegyei jegyzői nyugdíj kötelékébe tartozván, nyugdíjaztatása esetében évi ellátási összege csak a törvényben megállapított fizetés után lesz megállapítva, ennél fogva utasította a képviselőtestületet, hogy az ügy érdemében más méltányos megoldást keressen. Ez ellen a várm. bizottsági határozat ellen a város közönsége nevében a képviselőtestület utasítására a polgármester felelősséggel, de felelősséggel Pataky Miklós főjegyző is, s a belügyminiszter — mint budapesti levelezőnk írja — f. évi január hó 28-án 173277. sz. a. kelt rendeletével a vármegye határozatát feloldotta és a képviselőtestület 574—911. sz. határozatát emelte törvényre. A ministeri döntés indoka elvi jelentőségű is, mert kimondja, hogy eltekintve attól, hogy a városok fejlesztéséről szóló törvény 14. §-a a városokat feljogosítja, hogy tisztviselőik illetményeit a törvénybe foglaltnál magasabb összegben is megállapíthassák, a vármegye határozatának az az indokolása, mely szerint Pataky a vármegyei jegyzői nyugdíj intézet tagja, és a fenálló szabályrendelet értelmében, a törvényben megállapított jegyzői fizetés után nyújt ellátást, — nem szolgálhat alapul a képviselőtestület határozata jóváhagyásának megtagadására; de kimondja azt is, hogy a nyugdíjtöbblet mikénti fedezése és a főjegyző illetményei megállapításának kérdése kapcsolatban nem állanak, mert ez utóbbi kérdés a főjegyző nyugdíjigényének megállapítása alkalmával lesz elbírálandó. Mint halljuk, a ministeri döntés már le is érkezett a vármegyéhez.

— **A sátoraljaujhelyi polgári takarékpénztár** február hó 8-án tartott közgyűlésében 1000 koronás alapítványt tett oly célra, hogy annak kamataiból minden éven a sátoraljaujhelyi felsőkereskedelmi iskola egy oly tanulója jutalmaztassék meg, ki a könyvtelben és a kereskedelmi számtanban jeles előmenetelt tett.

— **A rendőrkapitány úr figyelmébe.** Az állami borpincze építésének befejezése után nagymennyiségű építőanyag és kellék maradt fel. Ez anyagok és kellékek ma is ott hevernek a Kossuth Ferenc utcán szemben a vasúti állomással és akadályozzák a forgalmat. Felmerült panaszok folytán itt a nyilvánosság előtt felhívjuk e körülményre a rendőrkapitány figyelmét.

— **Szőlősgazdák értekezlete.** A zemplén vármegyei gazdasági egyesület szőlészeti és borászati szakosztálya a jövő héten szombaton — február hó 15-én — d. e. 9 órakor a vármegyházán gyűlést tart. A gyűlésre különösen is felhívjuk gazdatársaink figyelmét. A gyűlés első és főtárgya ugyanis a különböző metszési módok ismertetése lesz.

Ismertetve és bemutatva lesz a Maurer-féle metszés, melyről azon szőlősgazdáink, kik azt szőlőikben már alkalmazták, nagy elismeréssel szólnak. Greiner János tolcsvai szőlőbirtokos és hegybíró az előmetszést és az ezeljáró tavaszi válogatást fogja bemutatni és megokolni.

Ezt a metszési módot ma már a Tokaj-hegyalja több helyén, de főleg Tolcsván alkalmazzák és a Tokaj-hegyalján eddig hallatlan eredményeket értek el vele.

Az előadások után az előadottakhoz szabadon hozzászólhat bármely szőlősgazda, hogy a vita által minél jobban tisztáztassanak az eszmék s minél jobban előmozdittassanak a Tokaj-hegyalja közérdekei.

— **Bodrogkislalud és Szegi község** gazdái részére a földmívelésügyi kormány 30%-os árkedvezményvel 500 m. mázsa korpát engedélyezett.

— **Az erdőhorváti-i ifjúsági egyesület és olvasókör** f. hó 3-án a községében saját pénztára javára táncmulatságot rendezett, mely ugy anyagilag, mint erkölcsileg fényesen sikerült. Szép számú intelligencia és a község tekintélyes része jelent meg ez alkalommal, zsufolásig megtöltvén a termet, mely még a reggeli órákban is jökevdü oszlani nem akaró fiatalsággal any-

nyira tömve volt, hogy talpalatnyi hely nem volt szabadon. A fényes eredmény a vezetőség és a rendezők fáradhatatlan és önzetlen odaadó munkásságának eredménye, kik nem a kicsinyeskedést, hanem az erkölcsi értéket tartják szem előtt. Hisszük, hogy ily körülmények között az egyesület ellenségeinek (ilyen is van!) aknamunkája eredménytelen lesz és az egyesület magas hivatását lépésről-lépésre ugyan — de betöltheti.

— **A sárospataki járásbírószék.** A sárospataki járásbírószék vezető járásbírájává az igazságügyminiszter Harsányi Gyula sátoraljaujhelyi törvényszéki bírót nevezte ki, illetve helyezte át. Ugyancsak ide helyezettett át járásbírói minőségben Miske István báni kir. albiró. A sárospataki járásbírószék, értesülésünk szerint, március 1-én kezdi meg működését.

— **Sikkasztó postakladó.** Az eperjesi rendőrkapitányság Eck Ferencz nagybecskereki szül. 30 éves postakladó ellen, ki nagyobb összeg erejéig károsította meg a postát, elfogató rendeletet adott ki.

— **A városi színházban a mozgósítható előadásai szombaton vették kezdetüket.** Már szombaton nagy volt az előadás iránt az érdeklődés. Vasárnap pedig úgy délután mint este zsufolásig megtelt a színház. A bemutatott műsor mindkét nap változatos és élvezetes volt, a bemutatás minden tekintetben pontos és kifogástalan. A mozi ma már világszerte a legelterjedtebb s a legvonzóbb szórakoztató mulatság. Nálunk Ujhelyben nagyon nehezen tört utat a közönség szívéhez, de napról-napra mind és mind jobban vonz s minden jel arra vall, hogy maholnap egyenesen életszükségletté válik itt is. Az ujhelyi előadásokat különösen jellemzi az, hogy a vezetőség teljesen kizár a műsorból minden pikantériát, minél kevesebb tért enged a rémes históriáknak is. Műsorán állandóan ott vannak az érdekesbbnél érdekesebb tájképek és ismertető előadások. Drámái, kacagtató vigjátékai Európa legjelesebb színészeinek játékaiból kerülnek ki. Minden műsoron ott van egy színes kép, mind megannyi csodai fényképészet technikájának. A vezetőség bérletet nyitott s így azok, kik gyakrabban kívánnak gyönyörködni a mozi előadásokban, jntányosabban tehetik azt.

— **Táncitanítás Ujhelyben.** A táncitanítást az állami polgári leányiskola tornatermében Révész táncanár több intelligens család gyermekeivel megkezdte. A tanórák hetenkint háromszor és pedig hétfő, szerda és szombaton lesznek 5—7-órásig megtartva. A hat heti tanfolyamra még lehet beiratkozni a táncórákon.

— **Református ifjúsági bál.** A sátoraljaujhelyi református iparos ifjúsági olvasó-egyesület elnöksége hálás köszönetét nyilvánítja midazoknak, akik adományaikkal, szives támogatásukkal, vagy készsége fáradozásukkal február 1-én tartott táncmulatságának erkölcsi és anyagi sikerét előmozdították. S örömmel jelenti, hogy a táncestély minden tekintetben kitűnően sikerült, egyúttal a következőkről óhajtt nyilvánosan beszámolni:

Tárgysorsoláshoz való ajándéktárgyak gyűjtésében részt vettek: Fekete Piroska, Jakubcsó Erzsike, Kaskó Juliska, Kocsordy Erzsike, Nagy Erzsike, Nagy Mariska, Pálóczy Annuska, Sebec Erzsike, Tóbjás Juliska, és Tóbjás Mariska.

Ajándéktárgyakat adtak: Bakó Gizella Berencsy Kálmánné, Csoma Károlyné, Csoma nővérek, Fejes István, Fejes Istvánné, Grosz Soma, Gyarmathy, Béla, Hrabéczy Kálmán, Jáhász Jenőné, Klein Kálmán, Dr. Kleinné, Lévas Jánosné, Dr. Nagy Béláné, Dr. Nyomárkay Ödöné, Roth Mór, Semsey Boriska, Szabó Pál, Székely Mária, Tóbjás Juliska, Tóth Lajos.

Tárgyak helyett, vagy tárgyak mellett pénz is adtak: Dókus Lászlóné és Puky Árpádné 5—5 koronát; Képes Gyula, Klimó Sándorné és Nagy Béla 4—4 koronát; Adriányi Gyuláné, Bernáth Aladár, Dókus Mihály, Dr. Nyomárkay Ödön, Páles Károly, Özv. Szalay Sándorné és Tarpay

István 3—3 koronát; Bodnár Andrásné, Balogh Lajos, Csoma Istvánné, Czimbalmos József, Dongó Gy. Gézáné, Fejes Istvánné, Fejes Ilona, Pista és Margit, Főző József, Juhász Jenőné és Évva Mariska, Kapu Gyuláné, Kopcsó György, Kérészy Gyuláné, Kottán György, Marikovszky Béla és Pethő Andrásné 2—2 koronát; Dr. Bajusz Ernő, Bajer Béla, Balovits Borbála, Bartok, Gábor, Dr. Berencs Kálmán, Dr. Berger, Bernáth Lászlóné, Bodnár Jenő, Brüll Miklós, Boross Lászlóné, Özv. Csomos Andrásné, Csomos Bertalan, Czető Jánosné, Emődy László, Egry Ferencz, Diószeghy Pál, Dr. Csizyné, Fekete Vincze, Főző Péter, Gombos János, Halász Dezső, Hazlinszkiné, Hema Sándorné, Herzogné, Ivasko János, Karla Ferencz, Kaskó Andrásné, Kocsis János, Lábik József, Lábos Elemér, Léhner Mórné, Lévy Jánosné, Loisch Gyula, Markovits János, Molnár Gyuláné, Nagy István, Papp Gyuláné, Pálóczy Bertalanné, Pásztor Eszter, Prisztás János, Ósvay Lászlóné, Répásy Ferencz, Dr. Rudali, Somogyi Bertalanné, Szabó Sámuel, Özv. Szabó Sándorné, Szaniszló Lajos, Szala József, Dr. Szentgyörgyi Zoltán, Sztricsko Mihály, Sztupján Márton, Szmarcsányi Pálné, Tarpay László, Tóbjás Juliska, Tóth József, Tóth Pál, Varga Istvánné, Vasváry Teréz, Vida Péter, és Vojtko Istvánné, 1—1 koronát; Gombos György és Kulcsár Ferencné 80—80 fillért; Papp Piroka 60 fillért; N.N. és Palásthy Lajosné 50—50 fillért; Bibók Magda, Csikos Lidia, Kapci Pál, G., N.N., Politovics Istváné, Ráczné, Szombathy Gyuláné, és Zaka Mariska 40—40 fillért; Panyko István 30 fillért; Évva Ödön, Fazekas Pál és Ivanenko Gyuláné 20—20 fillért.

Jegyeiket megváltották: Schön Andor 5 kor., Lengyel István 4 kor., Balko Mihály, Elek Istvánné, Répási Ferencz, és Tóth Lajos 3—3 kor., Gyarmathy Béla, Nagy Istvánné, Papp József, és Sninszky János 2—2 koronával.

Felülfizettek: Balogh Lajos, Enyedy Andor, Fekete Károly, Jakab József, Komora János, Kovács Józsefné, Nagy Sándor, Pálóczy István,

Szabó Sándor és Tóbjás János 2—2 koronát; Barenják N., Berencsy N., Boross Mihály, Csoma István, Fantoni Béla, Horváth János, Ivasko János, Jaczko Gyula, Hutkaly András, Özv. Kaskóné, Kocsordy István, Kocsordy Jánosné, Kresztyankó András, Lukács János, Páles Sándor, Tát-rai Pálné, és Tóbjás Gyula 1—1 koronát; Tutkovics András 40 fillért.

A táncmulatság emelkedett, változatlan jóhangulatban reggel 7 óráig tartott. Bevétel volt 502 korona és 94 fillért, ebből a tiszta jövedelem 284 korona 29 fillért.

— **Köménymagos leves.** Egy jó kanálnyi zsirból és két kanál lisztből sötétsárga rántást készítünk, egy kávéskanálnyi köménymagot adunk bele, néhányszor megkeverjük, Magi-féle kockából készült húsvesssel feleresztjük, megsózzuk és felforraljuk. Átszűrve, pirított zsemlyeszletekre tálaljuk.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Kontra és Rekontra Erdőhorvátli. Kontra Ifjúsági egyesület alakít Erdőhorvátban. Rekontra megcsinálja a másikat. Hát ez még nem volna baj. A baj ott kezdődik, hogy cikket ír Kontra, ellenük Rekontra s azt mind nekünk kell itt lenyelni. Farsangi mulatságot rendez Kontra, ellenmulatságot rendez Rekontra s mindegyik egy és ugyanazon napon, egyik a faluházban, a másik az iskola összes termeiben. Természetesen nagyszerűen sikerül mindkettő s dacára az „aknamunkáknak,” zsufoltságig tölti meg a termeteket a mulatni vágyó fiatalság és az intelligencia: itt is ott is. Hát ez mind igen szép s mind nagyon nemes, de mi szivesebben vennők — jó emberünk lévén az egyik, jó emberünk a másik — ha minket kihagynának ebből a mulatságból.

K. J. Sztropkó. Megittuk sztropkói tudósítás nyomán, hogy a Zvolenszkiné kereszmájában állítólag „királysértés” követett el a mulatózó urak valamelyike s hogy a határrendőrség egyik tisztviselője erről jelentést tett felettes hatóságának. A határrendőrség homunkét tett köze, hogy az esetet a határrendőrség nem foglalkozott. Ön most azt írja, hogy de igenis a határrendőrség egy tisztviselője spé-tilskedett, de egyben állítja is, hogy a királysértés, illetve a Habsburgok detronizálása nem történt. Hát üsse kő. Sztropkó non coronat. Elég volt a dologból. Cikket nem közölhetjük,

mert határozottan sajtóperre volna maga után, már pedig — történt légyen bármi is — nem érdemes a dolog arra, hogy ön sajtóbrósrág elé álljon miatta.

B. Z. Tolcsa. Várjuk be a vádtanács határozatát. Igaz, hogy az az ember nagyhangú kátóként viselkedett mindenkiel szemben, mi azonban viselkedünk vele szemben emberileg.

V. B. Szerencs. A felhozott esetek pontosabb ismeretelését kérjük. Tudnunk kell, hogy egy esetleges sajtóper esetén kik bizonyítanak állításukat. Az igazságügyminiszter aligha dagná homokba fejt a sajtó támadása elől. Kérünk részletes információt, amelynek vétele után — fáradságot nem kímélve — magunk is utána nézünk a dolognak s ha a között esetek valók, kíméletlenül szétütünk az urak között.

Az erkölcs nevében. Sátoraljaujhely. Nem vagyunk erénycsászár. Ha a férjeknek nincs kifogása az ellen, hogy feleségeik idegen férfiak oldalán kacarászva sétálnak a késő esti órákban a korzón, mi foglaljunk a jó erkölcs nevében az ellenállást? No önnek furcsa fel fogása van a sajtó hivatásáról! Nem az irigység beszélt önből?

Salgótarjáni köszönbánya

részvénytársulat

széntermékei szobafűtési és ipari célokra

NEUMAN Jenő

cégnel

Sátoraljaujhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durvaszemű kétszer mosott kovács-szén és kokszt valamint porosz brikett kapható.

— Tompa-utca 26. számú ház
(3 szoba, előszoba és mellékhelyiség)
1913. év május hó 1-től bérbeadó,
esetleg eladó. — Bővebb értesítés
ugyanott szerezhető.

A sátoraljaujhelyi kir. ügyészségtől.

1912. E 16/B. VII. 84. sz.

Hirdetmény.

Azokat a szőlőbirtokosokat, akik rabmunkaerő engedélyezése iránt nálam jelentkeztek, ezennel értesítem, hogy a folyó 1913. évi munkáltatási kimutatás a m. kir. igazságügyminiszterium által jóváhagyott és hogy ezen kir. fogházgondnoki irodában kifüggesztett kimutatás minden vásár- és ünnepnapon reggeli 9 órától délelőtt 11 óráig az érdekelt szőlőbirtokosok által megtekinthető.

Sátoraljaujhely, 1913. évi február hó 8-án.

Dr. Liszy,
kir. főügyési helyettes.

Szőlőkaró eladás.

A szegilongi erdőben, alig két kilométer távra az állami uttól, illetve a szegii vasuti állomástól, nagyobb mennyiségű 2 méter hosszú jó minőségű szőlőkaró eladó. Bővebb felvilágosítást alulírott tulajdonos ad.

Klein Sámuel
Bodrogkeresztúr.

Kiadótulajdonos: Illésházi Endre.

Nyomták Illésházi és Társa könyvnyomdájában.

SZERKESZ
és kiadóh
Sátoralja
Petőfi-utca
Telefon-s

FO

Vá

Sát

— megl

után, cs

tartott k

hogy a

munkálás

létesít. A

létesítésé

hozta fő

lanul, el

tokból is

Kell tehát

a város

szerezhes

A h

H. — sze

javaslat,

határozat

— közel

sát intéz

tenni —

bár jóiüz

szautasítj

Hát

s nem k

nak elve

is sovány

„Városi

merült es

a városi

álló bará

van-e szü

selőtestül

Első

renciával

utasitanu

jelentését

pártpoliti

ros közér

tévedni t

tünk s a

lezne, ha

jelentését

zottak, re

Ami

ugy tudja

a függetl

gármester

párti alisp

hető —

getlenség

vazatai ál

kisebbség

Már pedig

hatalmas

ganum sz

tikai szem

viselőtest

a tanácsn

polgármes

a munkap